



Europos Sąjungos  
Taryba

Briuselis, 2021 m. birželio 2 d.  
(OR. en)

9271/21

---

---

Tarpinstitucinė byla:  
2021/0135 (NLE)

---

---

PECHE 173

## PASIŪLYMAS

nuo:	Europos Komisijos generalinės sekretorės, kurios vardu pasirašo direktorė Martine DEPREZ
gavimo data:	2021 m. birželio 2 d.
kam:	Europos Sąjungos Tarybos generaliniam sekretoriui Jeppe TRANHOLMUI-MIKKELSENI
Komisijos dok. Nr.:	COM(2021) 280 final
Dalykas:	Pasiūlymas dėl TARYBOS REGLAMENTO, kuriuo iš dalies keičiamos Reglamento (ES) 2021/92 nuostatos, susijusios su tam tikromis 2021 m. žvejybos Sąjungos vandenyse ir Sąjungai nepriklausančiuose vandenyse galimybėmis

Delegacijoms pridedamas dokumentas COM(2021) 280 final.

---

Pridedama: COM(2021) 280 final



Briuselis, 2021 06 02  
COM(2021) 280 final

2021/0135 (NLE)

Pasiūlymas

## **TARYBOS REGLAMENTAS**

**kuriuo iš dalies keičiamos Reglamento (ES) 2021/92 nuostatos, susijusios su tam tikromis 2021 m. žvejybos Sąjungos vandenyse ir Sąjungai nepriklausančiuose vandenyse galimybėmis**

## AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

### 1. PASIŪLYMO APLINKYBĖS

- **Pasiūlymo pagrindimas ir tikslai**

Tarybos reglamentu (ES) 2021/92 2021 metams nustatytos tam tikrų žuvų išteklių ir žuvų išteklių grupių žvejybos galimybės, taikomos Sąjungos vandenyse žvejojantiems laivams ir kai kuriuose Sąjungai nepriklausančiuose vandenyse žvejojantiems Sąjungos laivams. Šios žvejybos galimybės jų galiojimo laikotarpiu paprastai keliskart iš dalies keičiamos.

- **Suderinamumas su toje pačioje politikos srityje galiojančiomis nuostatomis**

Siūlomos priemonės yra parengtos atsižvelgiant į bendros žuvininkystės politikos (BŽP) tikslus bei taisykles ir yra suderinamos su Sąjungos darnaus vystymosi politika.

- **Suderinamumas su kitomis Sąjungos politikos sritimis**

Siūlomos priemonės yra suderinamos su kitomis Sąjungos politikos sritimis, visų pirma su aplinkos srities politika.

### 2. TEISINIS PAGRINDAS, SUBSIDIARUMO IR PROPORCINGUMO PRINCIPAI

- **Teisinis pagrindas**

Šio pasiūlymo teisinis pagrindas yra Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 43 straipsnio 3 dalis.

Sąjungos priimti tausaus gyvųjų vandens išteklių naudojimo įsipareigojimai yra susiję su 2013 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1380/2013 dėl bendros žuvininkystės politikos (BŽP) 2 straipsnyje nustatytais įpareigojimais.

- **Subsidiarumo principas (neišimtinės kompetencijos atveju)**

Pasiūlymas priklauso išimtinai Sąjungos kompetencijai, kaip nurodyta Sutarties 3 straipsnio 1 dalies d punkte. Todėl subsidiarumo principas netaikomas.

- **Proporcingumo principas**

Pasiūlymas atitinka proporcingumo principą, nes BŽP yra bendroji politika. Pagal Sutarties 43 straipsnio 3 dalį Taryba privalo priimti žvejybos galimybių nustatymo ir paskirstymo priemones.

- **Priemonės pasirinkimas**

Siūloma priemonė – reglamentas.

### 3. *EX POST* VERTINIMO, KONSULTACIJŲ SU SUINTERESUOTOSIOMIS ŠALIMIS IR POVEIKIO VERTINIMO REZULTATAI

- **Galiojančių teisės aktų *ex post* vertinimas / tinkamumo patikrinimas**

Netaikoma.

- **Konsultacijos su suinteresuotosiomis šalimis**

Pasiūlyme atsižvelgiama į suinteresuotųjų šalių, patariamųjų tarybų, nacionalinių administracijų, žvejų organizacijų ir nevyriausybinių organizacijų pastabas.

- **Tiriamųjų duomenų rinkimas ir naudojimas**

Pasiūlymas grindžiamas Tarptautinės jūrų tyrinėjimo tarybos (ICES) mokslinėmis rekomendacijomis.

- **Poveikio vertinimas**

Žvejojimo galimybių reglamento taikymo sritis apribota Sutarties 43 straipsnio 3 dalimi.

- **Reglamentavimo tinkamumas ir supaprastinimas**

Netaikoma.

- **Pagrindinės teisės**

Netaikoma.

#### **4. POVEIKIS BIUDŽETUI**

Pasiūlymas neturės poveikio biudžetui.

#### **5. KITI ELEMENTAI**

- **Išsamus konkrečių pasiūlymo nuostatų paaiškinimas**

Pasiūlymu siekiama iš dalies pakeisti Tarybos reglamentą (ES) 2021/92, kaip išdėstyta toliau.

Atlantiniai šprotai Skagerako ir Kategato sąsiauriuose, Norvegijos jūroje ir Šiaurės jūroje

Atlantiniai šprotai (*Sprattus sprattus*) yra trumpai gyvenančių žuvų rūšis, todėl žvejojimo galimybės turėtų būti nustatytos netrukus po ICES rekomendacijos paskelbimo, kad būtų galima pradėti žvejojimą. Nuo 2019 m. balandžio mėn. ICES pateikia vieną rekomendaciją dėl šprotų ICES 3a kvadrato (Kategato ir Skagerako sąsiauriuose) ir dėl šprotų ICES 2a kvadrato (Norvegijos jūroje) ir ICES 4 parajonyje (Šiaurės jūroje), nes jie laikomi vienu biologiniu ištekliumi, nors jų valdymas ir toliau vykdomas dviejuose atskiruose valdymo rajonuose. ICES savo metinę mokslinę rekomendaciją dėl šio išteklio paskelbė 2021 m. balandžio 13 d., o žvejojimas prasidės 2021 m. liepos 1 d. Pagal tą rekomendaciją 2021 m. liepos 1 d. – 2022 m. birželio mėn. laikotarpiu bendras atitinkamuose rajonuose sužvejojamų atlantinių šprotų laimikis neturėtų viršyti 106 715 tonų. Tarybos reglamentu 2021/92 2021 m. liepos 1 d. – 2022 m. birželio 30 d. laikotarpiui abiejuose valdymo rajonuose nustatytas nulinis bendras leidžiamas sužvejoti kiekis (BLSK). Todėl tuose valdymo rajonuose leidžiamas sužvejoti atlantinių šprotų kiekis turėtų būti iš dalies pakeistas atsižvelgiant į naujausią ICES mokslinę rekomendaciją, baigus konsultacijas su Jungtine Karalyste ir Norvegija.

Europiniai ančiuviai 9 ir 10 parajoniuose

Kol bus pateiktos 2021 m. liepos 1 d. – 2022 m. birželio 30 d. laikotarpiui skirtos mokslinės rekomendacijos, tam laikotarpiui ICES 9 bei 10 parajoniuose ir Žvejojimo rytų vidurio Atlante komiteto (CECAF) 34.1.1 kvadrato Sąjungos vandenyse nustatytas nulinis europinių ančiuvų (*Engraulis encrasicolus*) BLSK. ICES rekomendaciją dėl šio išteklio pateiks tik 2021 m. birželio mėn. pabaigoje. Siekiant užtikrinti, kad žvejojimo veikla galėtų būti tęsiama iki kol bus nustatytas naujausiomis mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK, turėtų būti nustatytas 2020 m. trečiojo ketvirčio laimikiu pagrįstas 5 744 tonų laikinasis BLSK. Vėliau šis BLSK bus iš dalies pakeistas atsižvelgiant į ICES mokslines rekomendacijas.

Pasiūlymas

**TARYBOS REGLAMENTAS**

**kuriuo iš dalies keičiamos Reglamento (ES) 2021/92 nuostatos, susijusios su tam tikromis 2021 m. žvejybos Sąjungos vandenyse ir Sąjungai nepriklausančiuose vandenyse galimybėmis**

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 43 straipsnio 3 dalį,  
atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) Tarybos reglamentu (ES) 2021/92<sup>1</sup> 2021 metams nustatytos tam tikrų žuvų išteklių ir žuvų išteklių grupių žvejybos galimybės, taikomos Sąjungos vandenyse žvejojantiems laivams ir kai kuriuose Sąjungai nepriklausančiuose vandenyse žvejojantiems Sąjungos laivams;
- (2) kol bus paskelbta atitinkama Tarptautinės jūrų tyrinėjimo tarybos (ICES) teikiama mokslinė rekomendacija, Reglamente (ES) 2021/92 nustatytas nulinis bendras ICES 3a kvadrato (Kategorato ir Skargerako sąsiauriuose), ICES 2a kvadrato (Norvegijos jūroje) ir ICES 4 parajonyje (Šiaurės jūroje) leidžiamas sužvejoti atlantinių šprotų kiekis (BLSK). Naujausia ICES rekomendacija dėl didžiausio galimo tausios žvejybos laimikio pateikta 2021 m. balandžio 13 d. Pagal tą ICES rekomendaciją 2021 m. liepos 1 d. – 2022 m. birželio 30 d. laikotarpiu bendras atitinkamuose rajonuose sužvejojamų atlantinių šprotų laimikis neturėtų viršyti 106 715 tonų. Atlantiniai šprotai yra trumpai gyvenančių žuvų rūšis, todėl atitinkama žvejyba prasideda liepos 1 d., netrukus po mokslinės rekomendacijos paskelbimo. Todėl šiuo metu ICES 3a kvadrato, ICES 2a kvadrato ir ICES 4 parajonyje taikomi atlantinių šprotų laimikio limitai turėtų būti patikslinti atsižvelgiant į tą ICES rekomendaciją ir baigus konsultacijas su Norvegija ir Jungtine Karalyste;
- (3) kol bus pateiktos 2021 m. liepos 1 d. – 2022 m. birželio 30 d. laikotarpiui skirtos mokslinės rekomendacijos, Reglamente (ES) 2021/92 tam laikotarpiui ICES 9 bei 10 parajoniuose ir Žvejybos rytų vidurio Atlante komiteto (CECAF) 34.1.1 kvadrato Sąjungos vandenyse nustatytas nulinis europinių ančiuvių (*Engraulis encrasicolus*) BLSK. ICES rekomendaciją dėl šio išteklių pateiks 2021 m. birželio mėn. pabaigoje. Siekiant užtikrinti, kad žvejybos veikla galėtų būti tęsiama iki kol bus nustatytas naujausiomis mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK, turėtų būti nustatytas 2020 m. trečiojo ketvirčio laimikiu pagrįstas 5 744 tonų laikinasis BLSK;

---

<sup>1</sup> 2021 m. sausio 28 d. Tarybos reglamentas (ES) 2021/92, kuriuo 2021 metams nustatomos tam tikrų žuvų išteklių ir žuvų išteklių grupių žvejybos galimybės, taikomos Sąjungos vandenyse žvejojantiems laivams ir kai kuriuose Sąjungai nepriklausančiuose vandenyse žvejojantiems Sąjungos žvejybos laivams (OL L 31, 2021 1 29, p. 31).

- (4) kadangi atlantinių šprotų ir europinių ančiuvių žvejybos sezoną būtina pradėti laiku, t. y. 2021 m. liepos 1 d., šis reglamentas turėtų įsigalioti kitą dieną po jo paskelbimo,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

*1 straipsnis*

**Reglamento (ES) 2021/92 pakeitimas**

Reglamentas (ES) 2021/92 iš dalies keičiamas pagal šio reglamento priedą.

*2 straipsnis*

**Įsigaliojimas ir taikymas**

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo 2021 m. liepos 1 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje

*Tarybos vardu  
Pirmininkas*